Fisher-Price®

K6689

SMART CYCLE™

(ENG) PHYSICAL LEARNING ARCADE SYSTEM
(FR) SYSTÈME D'EXERCICE ET D'APPRENTISSAGE VIDÉO

(ENG) ENGLISH VERSION ONLY
(FR) LOGICIEL EN ANGLAIS SEULEMENT

Friendship Adventure™

ENG Getting Started
FR Pour Commencer

ENG • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

FR • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

ENG • Insert the game cartridge into the socket in the side of the cycle.

- Turn your TV or VCR power on.
- Slide the power switch on the cycle to **on** ▌.
- To find the picture on your TV screen, set your TV's or VCR's mode selector to INPUT or VIDEO IN.

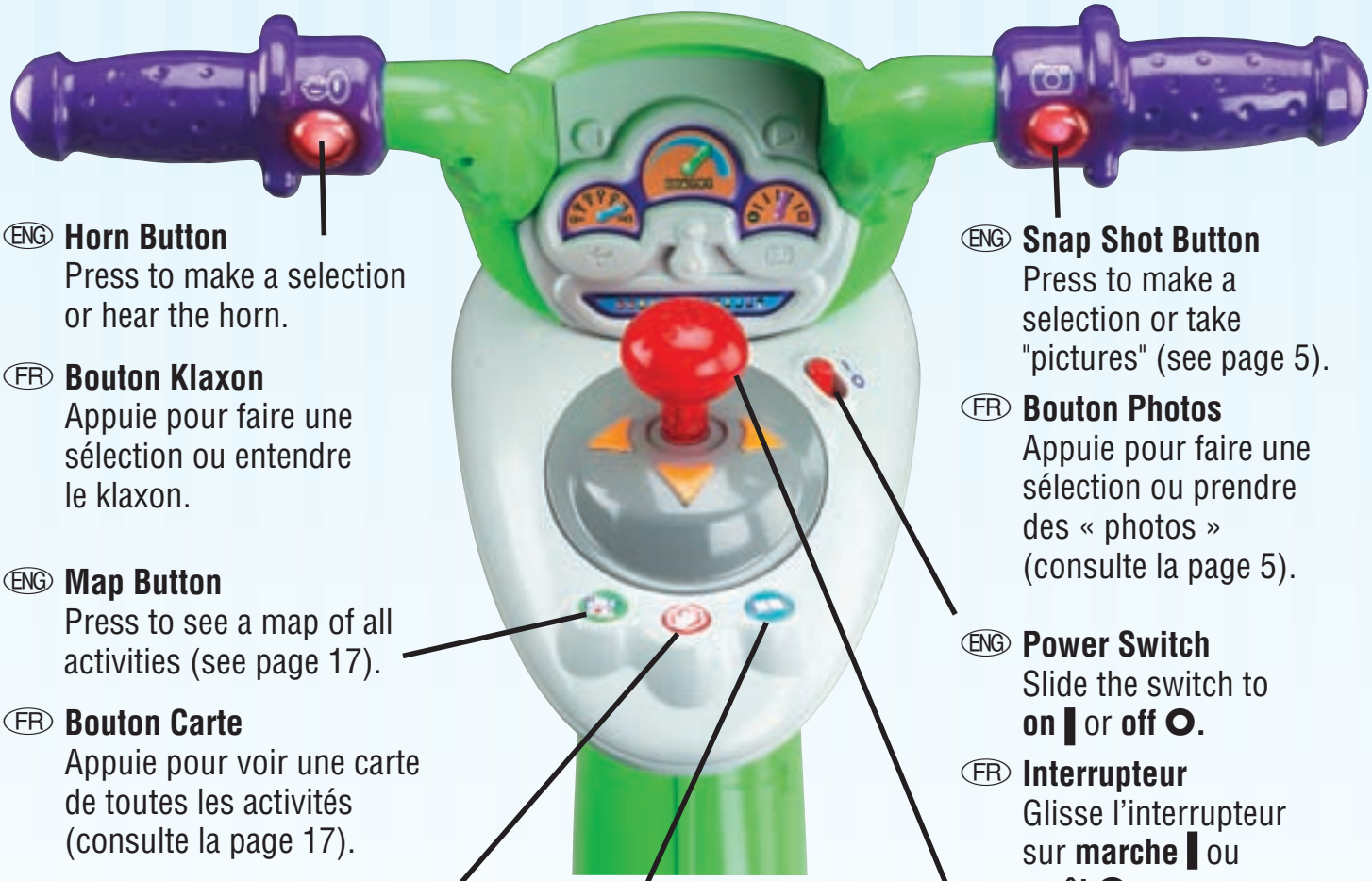
FR • Insérer la cartouche de jeux dans la prise située sur le côté du vélo.

- Allumer le téléviseur ou le magnétoscope.
- Glisser l'interrupteur du vélo sur **marche** ▌.
- Pour voir l'image sur l'écran du téléviseur, régler le téléviseur ou le magnétoscope au mode INPUT (entrée) ou VIDEO IN (entrée vidéo).

ENG Cycle Controls
FR Commandes Du Vélo

ENG Handlebar
Use for steering on the road or in games.

FR Guidon
Te permet d'effectuer des manoeuvres sur la route ou dans les jeux.



ENG Horn Button
Press to make a selection or hear the horn.

FR Bouton Klaxon
Appuie pour faire une sélection ou entendre le klaxon.

ENG Map Button
Press to see a map of all activities (see page 17).

FR Bouton Carte
Appuie pour voir une carte de toutes les activités (consulte la page 17).

ENG Exit Button
Press to exit the activities.

FR Bouton Sortie
Appuie pour sortir du module d'activités.

ENG Travel Journal Button
Press to see the pictures you took along your journey.

FR Bouton Journal de voyage
Appuie pour voir les photos prises pendant le voyage.

ENG Snap Shot Button
Press to make a selection or take "pictures" (see page 5).

FR Bouton Photos
Appuie pour faire une sélection ou prendre des « photos » (consulte la page 5).

ENG Power Switch
Slide the switch to **on** | or **off** O.

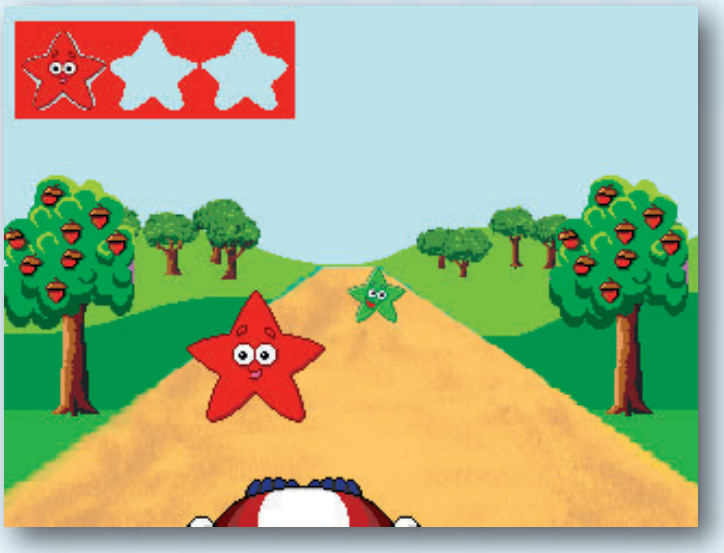
FR Interrupteur
Glisse l'interrupteur sur **marche** | ou **arrêt** O.

ENG Joystick
Use to make selections on the menus or in activities.

FR Manette
Te permet de faire des sélections dans les menus et les activités.

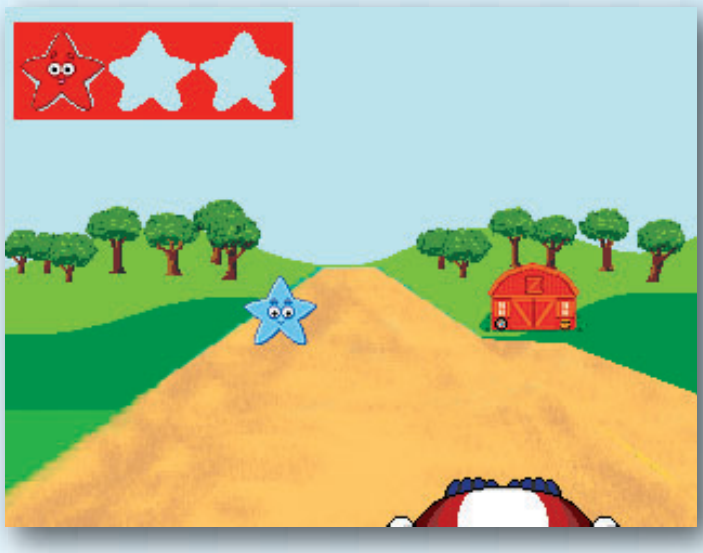
(ENG)
- Use the joystick to choose the type of vehicle you'd like to "drive".
- Press either handlebar button to make your selection.
- Repeat this process to choose the color and horn sound of your vehicle.

(FR)
- Utilise la manette pour choisir le type de véhicule que tu aimerais « conduire ».
- Appuie sur un des boutons situés sur le guidon pour faire ton choix.
- Répète cette procédure pour choisir la couleur de ton véhicule et le son du klaxon.



(ENG) ***Find the objects***
- Pedal the cycle to move down the road. *The faster you pedal the faster you go!* Use the handlebar to steer.
- Find all the objects shown in the upper left of the screen. Simply drive into them. Don't bump into the other objects.

(FR) ***Trouve les objets***
- Pédale pour avancer sur la route. *Plus tu pédales vite, plus l'action s'accélère à l'écran !* Utilise le guidon pour contrôler la direction.
- Trouve tous les objets illustrés dans le coin supérieur gauche de l'écran. Tu n'as qu'à passer sur les objets. Attention de ne pas toucher aux autres objets.



ENG ***Taking snap shots***

- Press the right handlebar button to take snap shots in any activity.

FR ***Prendre des photos***

- Appuie sur le bouton droit du guidon pour prendre des photos pendant n'importe quelle activité.

ENG ***Off ramps***

- Keep traveling down the road and go all the way around the course or head onto an off-ramp for other fun games and activities. Simply bear to the side of the road as you see one approaching.

Hint: *If you miss your ramp, you can pedal in reverse to back up.*

FR ***Sorties***

- Poursuis ton aventure sur la route. Tu peux faire le tour du circuit ou prendre une sortie pour d'autres jeux amusants et d'autres activités. Tu n'as qu'à te diriger sur le côté de la route lorsque tu aperçois une sortie.

Remarque : *Si tu manques la sortie, tu peux pédaler à reculons pour retourner en arrière.*

ENG **Score** ENG **Barrels** ENG **Timer**
FR **Pointage** FR **Barils** FR **Compteur**

ENG ***Find the missing parts.***

- Look at the object behind the barn doors to see what parts are missing.
- Find a missing part on the conveyor belt. Use the joystick to choose the part then press a handlebar button to make your selection. Choose the correct parts and you score points!
- If you choose the wrong part, you lose a barrel. If you lose all five barrels, the game is over.
- Try to find all the parts in the shortest time possible then move to the next level where the parts move faster on the conveyor belt.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

FR ***Trouve les pièces manquantes.***

- Regarde l'objet qui se trouve derrière les portes de la grange pour déterminer quelles pièces manquent.
- Tu dois trouver les pièces manquantes sur le tapis roulant. Avec la manette, choisis une pièce et appuie sur un bouton du guidon pour faire ta sélection. Tu marques des points lorsque tu choisis une bonne pièce !

- Mais si tu choisis une mauvaise pièce, tu perdras un baril. Si tu perds les cinq barils, la partie est terminée.
- Essaie de trouver toutes les pièces manquantes le plus vite possible, puis passe au niveau suivant où les pièces défilent sur le tapis roulant encore plus rapidement.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

ENG ***Count in Spanish and English with Dora!***

- Use the joystick to choose a number at the top of the screen. Press a handlebar button to make your selection.
- Listen to Dora count the number you chose in English.

FR ***Compte en espagnol et en anglais avec Dora !***

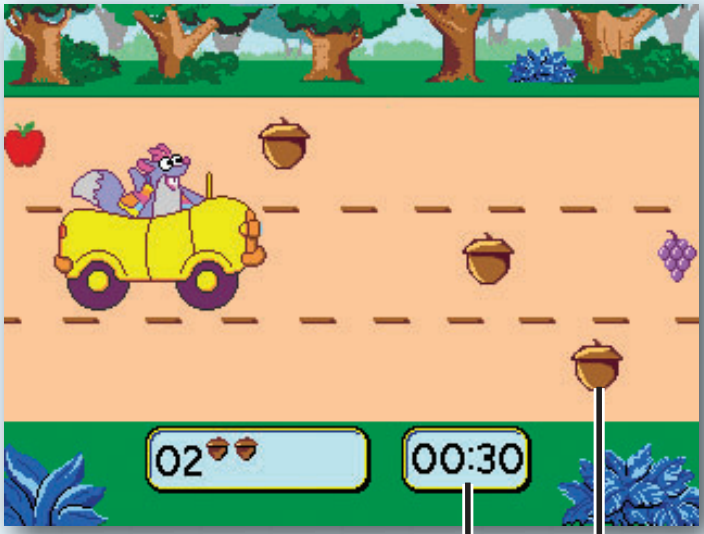
- Avec la manette, sélectionne un chiffre au haut de l'écran. Appuie sur un des boutons du guidon pour faire ton choix.
- Tu entendras Dora dire le chiffre choisi en anglais.

(ENG) • Watch Dora and Boots catch the stars flying overhead. Dora counts the number again, this time in Español (Spanish)!

• When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR) • Regarde Dora et Babouche attraper les étoiles qui bougent . Dora énonce le chiffre de nouveau, mais en español (espagnol) cette fois !

• Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.



(ENG) **Timer** (FR) **Compteur**

(ENG) **Nut** (FR) **Noix**

(ENG) ***Gather nuts on the way to the party.***

• Use the joystick to move Tico down the road. Try to gather nuts without running into other objects. Simply drive into the nuts.

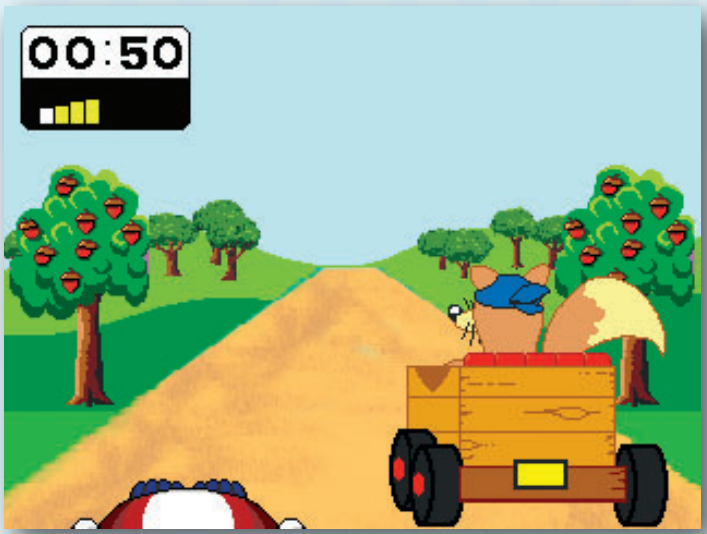
• Gather all 20 nuts and then move to the next level. Try to gather the nuts in the shortest amount of time !

(FR) ***Ramasse des noix en allant à la fête.***

- Utilise la manette pour faire avancer Tico sur la route. Essaie de cueillir les noix sans toucher à d'autres objets. Tu n'as qu'à passer sur les noix avec la voiture.
- Si tu réussis à ramasser les 20 noix, tu peux passer au niveau supérieur. Tu dois essayer de cueillir toutes les noix le plus rapidement possible !

(ENG)
- If Swiper appears, press the handlebar button to stop him from swiping your nuts.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR)
- Si Chipeur apparaît, appuie sur le bouton du guidon pour l'arrêter de prendre tes noix.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.



ENG • Use the joystick to choose a *1 Player or 2 Player* game. Press either handlebar button to select the game.

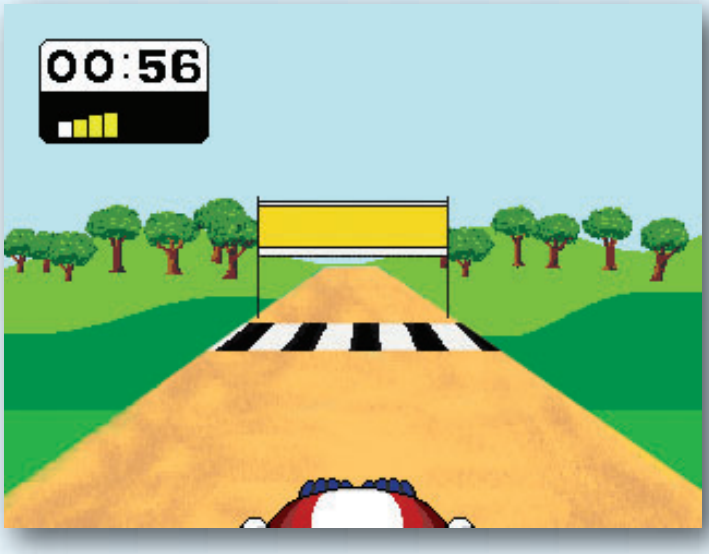
FR • Utilise la manette pour sélectionner une course pour *1 joueur ou 2 joueurs*. Appuie sur un des boutons du guidon pour choisir la course désirée.

ENG ***1 Player***

• Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Try to speed past the other characters. Get to the finish line first and you win!

FR ***1 joueur***

• Pédale le plus rapidement possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Essaie de dépasser les autres personnages. Si tu arrives le premier à la ligne d'arrivée, tu es le gagnant !



ENG

2 Player

- Each player takes a turn. Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Look at your time.
- Now it's time for Player 2 to beat your time.
- The player with the fastest time wins!
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

FR

2 joueurs

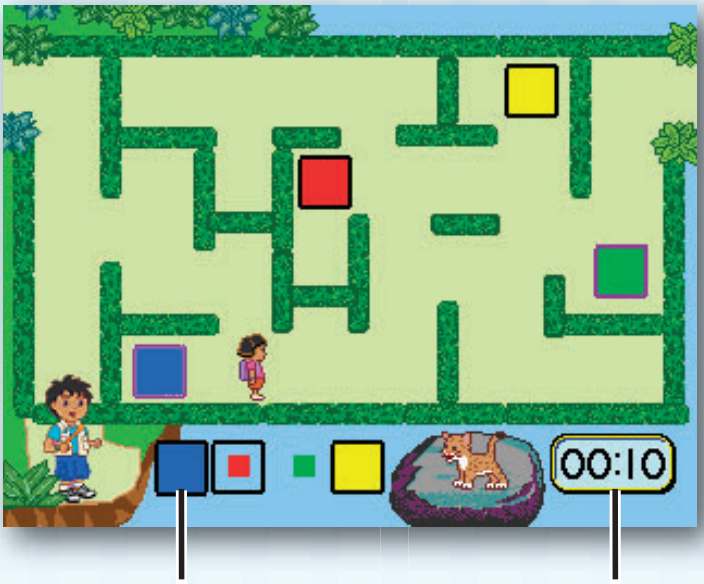
- Les joueurs doivent jouer l'un après l'autre. Pédale le plus rapidement possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Regarde le temps que tu as obtenu.
- C'est maintenant le tour de ton adversaire ; il doit essayer d'obtenir un meilleur temps.
- Le joueur qui obtient le meilleur temps gagne !
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

(ENG) ***Help Isa pack similar items for the party.***

- Can you find the similar items (party decorations, musical instruments, etc.) on the table?
- Use the joystick to choose an item then press a handlebar button to make your selection.
- Choose the correct item and hear the item spoken in English and Spanish. Complete the set of three similar items and move on to the next set.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR) ***Aide Isa à préparer les objets qu'elle doit apporter à la fête.***

- Peux-tu trouver les objets semblables (décorations pour la fête, instruments de musique, etc.) sur la table?
- Avec la manette, choisis un objet et appuie sur un des boutons du guidon pour faire ta sélection.
- Si tu choisis le bon objet, tu entendras le mot de l'objet en anglais et en espagnol. Lorsque tu trouves le groupe des trois objets semblables, tu passes au groupe suivant.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.



ENG **Bridge**
FR **Pont**

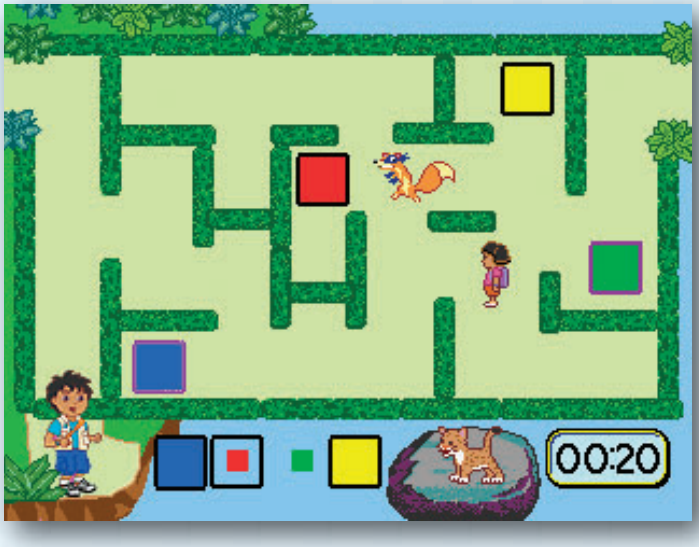
ENG **Timer**
FR **Compteur**

ENG ***Find each part of the bridge in the maze.***

- Look at the pieces you'll need to find to build the bridge on the bottom of the screen.
- Use the joystick to move Dora through the maze. Find a matching piece to complete the bridge. Try to finish the bridge as fast as you can.
- Complete the bridge and Diego walks across the bridge to help Baby Jaguar.

FR ***Tu dois trouver les éléments du pont dans le labyrinthe.***

- Regarde au bas de l'écran pour voir les éléments que tu dois trouver pour construire le pont.
- Utilise la manette pour déplacer Dora dans le labyrinthe. Tu dois trouver un élément correspondant pour terminer le pont. Essaie de construire le pont le plus rapidement possible.
- Quand tu réussis à construire le pont, Diego traverse pour aider Bébé Jaguar.



ENG
- If Swiper appears, press the handlebar button to chase him away before he swipes a bridge piece.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

FR
- Si Chipeur apparaît, appuie sur le bouton du guidon pour le faire fuir avant qu'il ne prenne un élément du pont.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

ENG
- To visit here, you need to visit all of the activities around the road and complete the first level of each game.
- Watch all the characters dance at Big Red Chicken's Party.
- When you're finished with this activity, press the exit button to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR)
- Avant d'accéder à cette section, tu dois avoir visité toutes les activités du parcours et avoir réussi le premier niveau de chaque jeu.
- Regarde danser tous les personnages à la fête du Grand Poulet Rouge.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

(ENG) **See previous snap shot**
(FR) **Voir la photo précédente**

(ENG) **See next snap shot**
(FR) **Voir la photo suivante**

(ENG)
- Press the travel journal button . Then use the joystick and handlebar buttons to review and select a snap shot.

(FR)
- Appuie sur le bouton Journal de voyage . Avec la manette et les boutons du guidon, tu peux regarder et sélectionner une photo.

ENG **Stamp Tool**
FR **Applicateur de vignette**

ENG **Erase**
FR **Effacer**

ENG
- Next, use the joystick and handlebar buttons to select the stamp tool to decorate your picture.
- Choose a stamp with the joystick and handlebar buttons and place it on the snap shot.
- Select the erase button to clear the screen and decorate another picture.

FR
- Ensuite, avec la manette et les boutons du guidon, sélectionne l'applicateur de vignette pour décorer ta photo.
- Choisis une vignette avec la manette et les boutons du guidon, et mets-la sur la photo.
- Appuie sur le bouton Effacer pour effacer l'écran et décorer une autre photo.

(ENG) • You can travel down the road and head onto an off-ramp to access activities or simply press the map button to visit any of the activities around the course.

(FR) • Tu peux poursuivre ta route et te diriger vers une sortie pour accéder à des activités, ou tu peux simplement appuyer sur le bouton Carte pour participer à certaines activités sur le parcours.

ENG Care
FR Entretien

ENG • Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.

• This product has no consumer serviceable parts. Do no take this product apart.

FR • Nettoyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger.

• Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce produit. Ne pas démonter ce produit.

ENG • Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

FR • Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

(ENG) Consumer Information
(FR) Renseignements pour les consommateurs

www.service.fisher-price.com

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga. Ontario L5R 3W2.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2007 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

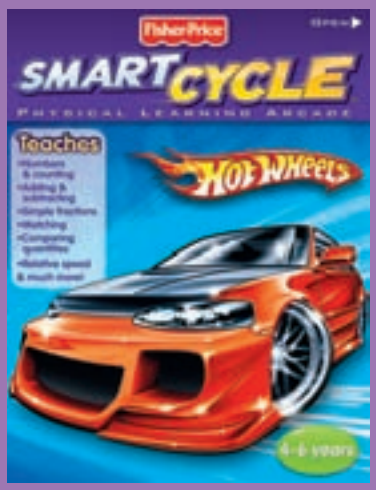
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052, États-Unis.
©2007 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.

(ENG) Stretch your mind with other software titles for your Smart Cycle™!

(FR) Apprends encore plus de choses avec d'autres logiciels Smart Cycle™ !

(ENG) Each sold separately and subject to availability.

(FR) Tous vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés.



©2007 Viacom International, Inc. All Rights Reserved. Dora the Explorer, Go Diego Go, SpongeBob SquarePants and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International, Inc. SpongeBob SquarePants created by Stephen Hillenburg. ©2007 Viacom International Inc. Tous droits réservés. Dora l'Exploratrice, Go Diego Go, Bob l'Éponge et tous les titres, logos et personnages afférents sont des marques de Viacom International, Inc. Bob l'Éponge est une création de Stephen Hillenburg.

www.fisher-price.com

PRINTED IN CHINA/ IMPRIMÉ EN CHINE **K6689pr-0820**